12 — 47

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province British Columbia — District No. 12 — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {In / dans} South Vancouver Municipality {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 23 3101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jno Roach {Enumerator. / Recenseur.}

Page 29

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION, AGE AND LANGUAGE OF EACH PERSON OVER FIVE YEARS OF AGE AND ALIVE. / INSTRUCTION, ÂGE ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. Possibly one whose infirmity appeared. / INFIRMITÉS. Peut-être l'infirmité n'est probablement.			
Dwelling House. / Maison.	Family household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter on central main land or island in unorganized territory. Indian reserve or settlement if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Dans une section non organisée, sur la terre principale ou une île, entrer le nom de la réserve ou établissement des sauvages si dans une cité, ville ou village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single, divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier province ou territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Whether at work yesterday (or last regular working day). / Travaillait-il ou non hier (ou le dernier jour ordinaire de travail).	Wage-earners only to answer questions on this line. / Employés seulement pour répondre aux questions de cette ligne.	Rate where paid by piece, by the day, by the week, by the month, by the year. / Taux lorsque payé à la pièce, à la journée, à la semaine, au mois, à l'année.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à gages en 1910 dans l'emploi principal ou un métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines à gages en 1910 dans un emploi différent de l'emploi principal ou d'un métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier.	Date of completion by last person enumerated. / Date à laquelle le dernier individu a été recensé.	Amount. / Montant.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in company's name. / Coût de l'assurance dans la compagnie.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language usually spoken. / Langue généralement parlée.	Cost of education in 1910 for pupils in public or private schools. / Coût de l'éducation en 1910 pour les élèves des écoles publiques ou privées.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crippled or insane. / Affligé ou incapable.	Idiotic or silly. / Idiot ou imbécile.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
246	271	McKay Eva	Holland	F	Daughter	S	Feb.	1906	11	England	1902		Irish	Canadian	Church of Eng.		m 6															9	yes	yes	E.					1
		" Lillian	"	F	Daughter	S	May	1901	9	England	1902		Irish	Canadian	Church of Eng.		m 6															9	yes	yes	E.					2
		" Frank	"	M	Son	S	Oct	1903	7	[illegible]			Irish	Canadian	Church of Eng.		m 6															9	yes	yes	E.					3
		" Gordon	"	M	Son	S	Dec	1905	5	Ont.			Irish	Canadian	Church of Eng.		m 6															9	yes	yes	E.					4
		" Jean	"	F	Daughter	S	Sept	1907	3	Ont.			Irish	Canadian	Church of Eng.		m 6																10	10	E.					5
		" Alex	"	M	Son	S	Oct	1911	1/12	B.C.			Irish	Canadian	Church of Eng.		m 6																10	10						6
247	272	Morrison G.	City Hospital	M	Head	W	April	1858	53	P.E.I.			Scotch	Canadian	Presby.	none	m 6																							7
		" R.	"	M	Son	S	Nov.	1887	23	P.E.I.			Scotch	Canadian	Presby.	Carpenter	1 6 0 3		yes		House	30		44	1152		36											8
		" C. H.	"	M	Son	S	Sept	1887	21	P.E.I.			Scotch	Canadian	Presby.	Clerk	1 0 6 2 6		yes		Grocery	50		66	700													9
		" S.	"	M	Son	S	Aug.	1893	17	P.E.I.			Scotch	Canadian	Presby.	Driver	1 1 6 6 0		yes		Express	40		60	900													10
		" M. E.	"	F	Daughter	S	Sept	1896	14	P.E.I.			Scotch	Canadian	Presby.		m 6															9	yes	yes	E.					11
		" M.	"	F	Daughter	S	Jan.	1901	7	P.E.I.			Scotch	Canadian	Presby.		m 6															9	yes	yes	E.					12
		McKenzie Thos.	"	M	Lodger	W.		1877	34	P.E.I.			Scotch	Canadian	Presby.	Carpenter	1 6 0 3		yes		House	44		44	1232		36											13
248	273	Hopkins Geo.	City Hospital	M	Head	W.	Aug.	1867	43	Ont.			Irish	Canadian	Presby.	Broker	1 0 0 1 2		yes		Rubber								2000	3000	17.00		yes	yes	E.					14
		" E. P.	"	F	Wife	M	Aug.	1869	26	Ont.			Scotch	Canadian	Presby.	none	m 6																yes	yes	E.					15
249	274	Hopkins T.	City Hospital	M	Head	S		1879	32	Ont.			Irish	Canadian	Presby.	Milkman	0 6 1 0		yes		Milk	42		60	1409		25						yes	yes	E.					16
		Arnold jno.	"	M	Lodger	S		1882	28	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presby.	Ironworker	6 6 4 4		yes		Shop	44		60									yes	yes	E.					17
250	275	George Frederick	City Hospital	M	Head	M	Mar.	1850	61	Ont.			English	Canadian	Baptist	Builder	1 0 0 2		yes	yes	House												yes	yes	E.					18
		" A.	"	F	Wife	M	May	1858	53	Cork			English	Canadian	Baptist	none	m 6																yes	yes	E.					19
		" M. A.	"	F	Daughter	S	June	1887	24	Ont.			English	Canadian	Baptist	Vocalist & Pianist	9 0 8 7		yes														yes	yes	E.					20
		Haughton F. J.	"	M	Nephew	S	Aug	1894	16	Ont.			Irish	Canadian	Baptist	Clerk	1 0 6 9 1		yes		Wholesale	50		54	500								yes	yes	E.					21
		Fotheringham F. J.	"	M	Lodger	S		1880	30	Scotland			Scotch	Canadian	R.C.	Grocer	1 0 0 2 6		yes		Store												yes	yes	E.					22
251	276	Chambers O. W.	City Hospital	M	Head	M	Mar.	1857	53	Ont.			English	Canadian	Method.	Ironsmith	1 0 3 0		yes	yes	Shop	44		60									yes	yes	E.					23
		" B. E.	"	F	Wife	M	Dec	1876	49	Ont.			English	Canadian	Method.	none	m 6																yes	yes	E.					24
		" Harold	"	M	Son	S	Jan	1898	15	Man.			English	Canadian	Method.	no	9 0 6															9	yes	yes	E.					25
		" Clarence	"	M	Son	S	Mar	1899	11	Man.			English	Canadian	Method.		m 6															8	yes	yes	E.					26
		" Earl	"	M	Son	S	Aug	1900	6	Man.			English	Canadian	Method.		m 6																11	11	E.					27
252	277	Shirley E. A.	City Hospital	M	Head	M	Jan.	1878	32	New B.			Scotch	Canadian	Presby.	Broker	1 0 0 1 2		yes		Real Estate												yes	yes	E.					28
		" Daisie	"	F	Wife	M	Feb	1878	32	U.S.A.	1908		Irish	Canadian	Presby.	none	m 6																yes	yes	E.					29
253	278	Wilson S. J.	City Hospital	M	Head	W	Nov.	1869	41	Ont.			English	Canadian	Method.	none	m 6												300	41	650		yes	yes	E					30
		" Jno. E. T.	"	M	Son	S	Sept.	1894	22	Ont.			English	Canadian	Method.	Carpenter	1 6 0 3		yes		House	45		44	1056		36		1800	24	13.00		yes	yes	E.					31
		" E. Jean	"	F	Daughter	S	Oct.	1892	18	Ont.			English	Canadian	Method.	responder	m 6																yes	yes	E.					32
254	279	Wickett T.	Chemainus	M	Head	M	Oct	1860	50	Ont.			Scotch	Canadian	Presby.	Hostler	1 0 0 9 1		yes										2000	50	25.00		yes	yes	E.					33
		" S. J.	"	F	Wife	M	Aug	1860	50	N.S. Ca.			English	Canadian	Presby.	none	m 6																yes	yes	E.					34
255	280	Clark J. N.	Chemainus	M	Head	M	Mar	1872	38	Ont.			Scotch	Canadian	Baptist	Contractor	1 0 0 1		yes										3000	38	105		yes	yes	E					35
		" M. K.	"	F	Wife	M	Aug	1878	33	Ont.			Scotch	Canadian	Baptist	none	m 6																yes	yes	E					36
		" J. A.	"	M	Boarder	S	Nov	1908	2	B.C.			Scotch	Canadian	Disciples		m 6																							37
256		Hong C. J.	City Hospital	M	Head	M	Oct	1881	30	U.S.A.	1887		Irish	Connaught	Church of Eng.	Locomotive	1 0 1 0		yes		Shop								3000	33	105.00		yes	yes	E.					38
		" M. M.	"	F	Wife	M	Mar	1878	32	U.S.A.	1887		French	American	Church of Eng.	none	m 6																yes	yes	E.					39
		" E. E.	"	F	Daughter	S	Jan	1900	10	U.S.A.	1907		Irish	American	Church of Eng.		m 6															9	yes	yes	E					40
		" E. J.	"	F	Daughter	S	Jan	1906	5	U.S.A.	1907		Irish	American	Church of Eng.		m 6																							41
257		Pengelly Geo.	City Hospital	M	Head	M	Jan.	1849	62	Ont.			English	Canadian	Method.	Blacksmith	1 0 0 2		yes		House								2000	60	30.00		yes	yes	E.					42
		" A.	"	F	Wife	M	Sept	1858	54	Ont.			English	Canadian	Method.	none	m 6																yes	yes	E.					43
		" R. L.	"	M	Son	S	July	1887	24	Ont.			English	Canadian	Method.	Broker	1 0 0 1 2		yes		Real Estate												yes	yes	E.					44
		" H. S.	"	M	Son	S	Oct.	1887	23	Ont.			English	Canadian	Method.	Builder	1 0 0 2		yes	yes	House								1000	33	45.00		yes	yes	E					45
258		Anderson Wm.	City Hospital	M	Head	M	Aug	1851	59	Scotland	1887		Scotch	Canadian	Presby.	Plumber	1 6 2 1		yes		Shop	50		44	1100		50													46
		" M.	"	F	Wife	M	Jan	1856	54	Ont.			English	Canadian	Presby.	Housework	7 0 8 6		yes																					47
259		Shepherd J. E.	City Hospital	M	Head	M	Aug	1886	24	England	1903		English	Canadian	Church of Eng.	Barber	7 0 2 4		yes		Shop																			48
		" L. A.	"	F	Wife	M	April	1887	23	England	1903		English	Canadian		Merchant	1 0 0 8 0		yes		Store																			49
		" J.	"	M	Son	S	Jan	1909	2	B.C.			English	Canadian			m 6															2	yes	yes	E					50

1150 — 69 — 1450 — 5000 — 850